

КВЕРЛЯНИНЪ

ЛИТЕРАТУРНАЯ И ПОЛИТИЧЕСКАЯ ГАЗЕТА ЮГО-ЗАПАДНАГО КРАЯ.

ЕЖЕДНЕВНОЕ ИЗДАНИЕ.

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 18-го ДЕКАБРЯ 1911 ГОДА.

Годъ соревнеть весной.

РЕДАКЦІЯ „КВЕРЛЯНИНЪ“

Издается еженедельно по пятницам. Цена за номер 10 коп. в год 1 руб. 10 коп. в квартал 30 коп. в месяц 10 коп. За доставку по почте прибавить 25 коп. за год. За доставку по почте прибавить 25 коп. за год. За доставку по почте прибавить 25 коп. за год.

Владельцы и редакторы: К. С. Бондаренко и П. П. Бондаренко. Адрес: Киев, ул. Кривонобильная, № 10. Телефон: 1000.

ГОДОВЫЙ ЦЕНА

„Кверлянинъ“ съ доставкой и прочее. За годъ 1 руб. 10 коп. за квартал 30 коп. за месяц 10 коп. За доставку по почте прибавить 25 коп. за год. За доставку по почте прибавить 25 коп. за год. За доставку по почте прибавить 25 коп. за год.

Тиражъ 1000 экз. Издано 1000 экз. Цена за номер 10 коп. в год 1 руб. 10 коп. в квартал 30 коп. в месяц 10 коп. За доставку по почте прибавить 25 коп. за год.



Москва 1843 г.

С.-Петербургъ 1870 г.

Николай-Новгородъ 1896 г.

Уже съ давнихъ поръ намъ приходится бороться съ фактомъ, что составленные нашими художниками и изготовленные съ большими издержками въ нашихъ собственныхъ мастерскихъ рисунки немедленно по появленіи ихъ на рынкѣ поддѣлываются изъ худшаго матеріала и плохихъ красокъ мелкими фабрикантами и выпускаются въ продажу.

Чтобы положить конецъ такому недобросовѣтному образу дѣйствія, разсчитанному также и на введеніе публики въ заблужденіе, мы отнынѣ будемъ всѣ вновь выпускаемые нами рисунки, регистрировать въ Министерствѣ Торговли и Промышленности и строго преслѣдовать по закону всякую поддѣлку и подражаніе.

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО
Жирардовскихъ Мануфактуръ
Гилле и Дитриха
въ Жирардовѣ.

17303

Въ книжныхъ магазинахъ
И. А. РОЗОВА.
ИЗДАТЕЛЬСТВО
Фундуловская, прот. коллегіи Павла Галагана. Одесса, Дерибасовская ул.

ИМѢЕТСЯ БОГАТѢЙШІЙ ВЫБОРЪ ДѢТСКИХЪ КНИГЪ ДЛЯ ПОДАРОКОВЪ для всѣхъ возрастовъ и на различныхъ цѣнахъ — отъ простыхъ и роскошныхъ переплеткахъ. Получено много книгъ, только-что вышедшихъ въ свѣтъ. Различные календари, Классическія сочиненія русскихъ и иностранныхъ писателей (съ переводами) имѣются въ изящныхъ переплеткахъ и безъ переплетовъ. Всѣ книги, кѣмъ-бы то ни было объявленныя, продаются въ магазинахъ И. А. РОЗОВА и высылаются почтой по тѣмъ-же цѣнамъ, какъ ОБЪЯВЛЕНЫ.

Куда же послѣ театра направитъ путь? Конечно, поспѣть въ новое общество „Alliance France-russe“ которое съ сезоновъ для насъ — лето и осень. Садитесь бутье кѣмъ нибудь на кабаре Грандъ-Отеля. Въ обзорѣ правыхъ, у насъ вѣдь Дюванской и г. Виконта-Франка, Степанова, Дери, Бруннича, Шеломо, Самойлова, Висарова и друг., еще известный писатель Дюван и Дольскіе, а также знаменитые фокусники и Гарь-Гарь оркестръ. Безконечное угощеніе всей публики! Каково же будетъ королю и царице. По Grand bataille de Neurs. Прибыли карнавальныя костюмы и патисоны. Встрѣча Нового Года въ 2-хъ залахъ при разныхъ программахъ! Барнавалъ. Входъ и столы безплатно. Занесъ на столъ принимается парадъ въ концертъ Grand Hotel. Ужинъ въ 3-хъ блюдахъ 1 рубль 60 коп.

ТЕАТРЪ А. МЯНОВСКАГО. Брештскіе, 20. Сегодня, 18-го декабря, въ 8 часовъ дадутъ оперу „Исторія грѣха“ Стефана Жеромскаго, въ постановкѣ артистовъ Варш. Практ. театровъ, съ 12 до 4-хъ ч. для пѣвчихъ увеличенныя — отъ 20 и. Съ 6 ч. прекрасная М-ле Камарго. Завтра прощальный балетъ М-ле Камарго, въ постановкѣ балетнаго труппы. Балетнаго труппы „Исторія грѣха“.

Ювелиры-специалисты
Бриль и Гершманъ.
Киев, Брештскіе, 20. Телефонъ 16-79.
съ оригинальною техникою изготовленія большихъ ювелирныхъ художественно-ювелирныхъ и серебряныхъ изделий собственной фабрики.

ПОПРОБУЙТЕ ИЗЪ ЯПОНСКОЙ СОИ „АРГО“
Вѣдливость этого кофе
Требуйте въ аптекахъ, магазинахъ, и у частныхъ торговцевъ.

Вездѣ Цѣнятся
КОНЬЯКИ №№ 184 и 217 ТВА РФ. ДЕПРЕ
Кіевское отдѣленіе ПРОДАЮТСЯ Вездѣ
Крещатики, 23, тел. 403.

М. И. И. МАВДЛЬ.
Крещатики 42. Телефонъ 161.
Горжетки, Палантинки, Муфты
изъ Собора, Норки, Шоньяма, Горжестая
Смуглика и др.

Художественная оперетта.
Почти опера, В. В. Давидова и С. В. Бессонова. (Паша театръ — Тернополь, 8, т. 14—34).
Сезонъ, 18-го декабря. **Графъ Люксенбургъ**, 2) **Тринадцатый вечеръ**, 3) **Въ волнахъ страсти**, 4) **Милые Ниточки**, 5) **Юбилей С. В. Зина** — великая комическая опера, 6) **Имя Доль-Жуаны**, 7) **Голубчикъ**, 8) **Объяснись**, 9) **Въ наши дни**, 10) **Веселые миллионеры**, 11) **Орфей въ аду**. Дневная опера въ 3-хъ актѣхъ. Начало спектакля въ 8 часовъ вечера. Пролетарскій репертуаръ уже объявленъ. Вечеръ продолжится.

Праздничный репертуаръ:
Въ понед., 20 дек. 10 часовъ вечера. **Наша донъ-жуаны**. Вечерокъ балетной труппы. **Корневильскіе колокола**. Вечерокъ балетной труппы. **Королева бриллиантовъ**. В. Валентинова. **Веселая вдова** (2-й актъ) Балетъ. **Добротѣльная грѣшница**. В. Валентинова. **Ночь любви**. Четырѣхъ актъ. **Графъ Люксенбургъ**. Вечерокъ балетной труппы. **Король веселится**. Вечерокъ балетной труппы. **Спектакль и балъ со вступленіемъ Нового Года**. Вечерокъ балетной труппы. **Веселая вдова**. Вечерокъ балетной труппы. **Орфей въ аду**. Вечерокъ балетной труппы. **Веселые миллионеры**. Вечерокъ балетной труппы. **Въ наши дни**. Вечерокъ балетной труппы. **Дама въ Красномъ**. Вечерокъ балетной труппы. **Модная Ева**. Вечерокъ балетной труппы.

„ШАТО“
Сегодня гастроль
Африканской танцовщицы
Принцессы ВИТЪ-ДЕРЪ.

Еженедѣльн. Сельско-Хоз. и Эконом. журналъ
ХОЗЯЙСТВО
Открыта подписка на 1912-й г. Годъ изд. VII-й.
Цѣль журнала — изученіе хозяйств. положенія сел. хозяйства и содѣйствіе экономикѣ и технике развитія сел. хозяйства. Программа журнала: 1) оригиналы и переводы, статьи по сельск. и экономикѣ; 2) обзоръ с.-х. литературы, русск. и иностранн.; 3) практик. занятія по сельск. с.-х.; 4) обзоръ дѣлъ земства; 5) обзоръ дѣлъ с.-х. обществъ и упряденій кооператива; 6) земск. кредитъ; 7) бухгалтерск.; 8) корреспонденція; 9) земск. школы; 10) обзоръ земск. работъ — особое вниманіе обращено на полноту свѣдѣній для всего Ю.-З. Края; и 11) земск. телеграммы съ русск. и иностр. языковъ и шпана на кажда и др. сел.-хоз. продукты. Въ 1912-го году предполагается издать подробн. свѣдѣн. о подготовл. работѣ въ област. выставкѣ 1913 г. изъ Кіева и окрестностей, въ мѣсяцъ октбръ-ноябръ, сообщая подробн. свѣдѣн. результаты работъ русскихъ и иностран. сел.-хоз. опытн. учреждений. Редакторъ М. П. Шенниковъ.

Акционерное Общество
ЯКОВЪ и ЮСИФЪ КОНЪ
Кіевъ, Николаевская 9.
Рождественскіе Подарки.
ДѢТСКАЯ МЕБЕЛЬ, изящно-обитые кресла, стулья, кровати, письменныя столы, шкафы, вазы, лампы, часы, картины, ковры, дорожки, игрушки, книги, альбомы, фотоаппараты, граммофоны, музыкальные инструменты, часы, картины, ковры, дорожки, игрушки, книги, альбомы, фотоаппараты, граммофоны, музыкальные инструменты.

Банковская КОНТОРА
М. П. АЛЬПЕРИНА,
Кіевъ, Крещатики, 49. Телефонъ 12-181.
Принимаетъ въ разсчетъ и авансы государственныя облигации, а также въ разсчетъ и авансы на покупку государственныхъ облигаций. Свѣдѣнія о покупкѣ облигаций въ кредитной кассѣ.

Амбулаторія
Общества врачей специалистовъ. Федеральная, 12, залъ 15—16. Приемъ производится ежедневно по всѣмъ специальностямъ. Плата за осмотръ 50 коп. Приемъ больныхъ по приглашенію. Приемъ больныхъ по приглашенію. Приемъ больныхъ по приглашенію.

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО

машиностроительного завода „ПРОГРЕССЪ“

Въ воскресенье утромъ, 11 декабря, на заводе „ПРОГРЕССЪ“ произошел пожаръ небольшого деревяннаго зданія, несколько не повлиявшій на ходъ работы завода. Съ понедельника, **ПОЛНЫМЪ ХОДОМЪ**, 12 декабря, заводъ работаетъ.

Заказы принимаются.

Г. И. МЕКЛЕНБУРГЪ.

Большой выборъ **ПИАНИНО** красного дерева, сѣрыхъ, дубовыхъ и палисандровыхъ по фабричнымъ цѣнамъ. Фундуклевская, 34, собств. домъ.

Городской театр.

Картина Ф. В. Брандеса. **Царь Плотникъ**. Начало въ 7 1/2 час. вечера. Вечеръ по общему плану въ 9 1/2 часа. **Жако грядущи** (Jakob Gredich). Начало въ 7 1/2 часа. Начало въ 7 1/2 часа.

Зданіе ЦИРКА.

Сегодня **Маттіа Баттистини** концертъ Короля баритоновъ. Начало въ 8 1/2 часа. Начало въ 8 1/2 часа.

Сегодня **Маттіа Баттистини** концертъ Короля баритоновъ. Начало въ 8 1/2 часа. Начало въ 8 1/2 часа.



Театръ МИНИАТЮРЪ. Въ воскресенье, 18 декабря, 2-ой ЦИКЛЪ. 4 представленія **Филиппи Фифи**, **Разбитое зеркало**, **Кинематографъ**.

Кіевскій Кустарный Складъ

Викторіевская ул. № 10, телефонъ 27-61. Переходящее право получить посылки вывоза изъ страны, вывоза изъ страны, вывоза изъ страны.

Театръ „Соловцовъ“

Сегодня 20-е декабря. Утромъ въ 11 часовъ. **Горе отъ ума**. Начало въ 12 часовъ. **За далекимъ океаномъ**. Начало въ 12 часовъ.

Театръ „Соловцовъ“

Съ 28-го декабря 1911 года по 7-е января 1912 года. **Честь. Бит. Живой трудъ**. **Генрихъ Наваррскій**. **Ночь волшебныхъ сновидѣній**.

ДРАМАТИЧЕСКІЙ ТЕАТРЪ.

Сегодня 20-е декабря. Утромъ въ 11 часовъ. **Вторая молодость**. Начало въ 12 часовъ. **Золотая нѣтка**. Начало въ 12 часовъ.

Кіевское общество **ИСКУССТВА И ЛИТЕРАТУРЫ**. Начало занятій 10 января 1912 года. Предметы преподаванія: искусство, литература.

ЦИРКЪ Hippo-Palace.

Въ воскресенье, 20-го декабря 1911 года. **ОТКРЫТИЕ** Циркового сезона. Начало въ 7 1/2 часа. Начало въ 7 1/2 часа.

ROBES & MANTEAUX

Модные платья и пальто. М. Rivin & Co, 41 Rue Serbe, Киевъ.

Кисловодскъ

Зимній курортъ-климатическая станція. Кисловодскъ въ зимнее время въ павназскихъ минеральныхъ водахъ. Зимній лечебный сезонъ въ Кисловодскѣ.

Братья Зильцеръ Винтертуръ

Центробѣжные Насосы. С. ГОВОИЦА и А. БОДИКА. Инженеры.

Подходящіе Рождественскіе подарки: фотографическія аппараты, музыкальные инструменты.

К. И. Животскій. Киевъ, Фундуклевская, 8.

Кіевскіе Технические Курсы В. В. Перминова. Открыть приемъ просевій 1911-1912 учебнаго года.

АКЦИОН. КИНЕМАТ. ОБ-ВО „АКОСАФ“

Геройская оборона Севастополя. Геройская оборона Севастополя. Геройская оборона Севастополя.

Живые Цвѣты Я. О. Григорьева. 1) Викторіевская, № 2, въ домѣ Соловцоваго Банка. 2) Крутецкая (Пассажъ) № 24.

Графъ Э. Коморовской. Къ праздникамъ Рождества Христова. Украшеній для елки.

Кіевское Русское Торгово-Промышленное Общество. Взаимнаго Кредита. Производить всѣ Банковыя операціи. Переводы инкассо. Страхованіе. Ссуды. Ссуды подъ недвижимыя имущества въ г. Кіевѣ и Кіевской губ.

Частная Женская Гимназія и пансіонъ Е. А. Крюгеръ. Фундуклевская 44.

Выгоднѣ всего на фабриктѣ. Лауринъ и Клементъ. Фабрика Лауринъ и Клементъ. Киевъ, Крутецкая, № 38.

К. М. Шредеръ. Реплика Россійскаго царскаго фортепьяннаго фабрика. Реплика Россійскаго царскаго фортепьяннаго фабрика.



Киевскій Складъ Акціонернаго Общества

ГРАММОФОНЪ

Крещатикъ № 19, противъ думы.

Большой выборъ рупорныхъ и безрупорныхъ граммофоновъ.

!!НОВЫЯ МОДЕЛИ!!

СЕГОДНЯ Складъ ОТКРЫТЬ.

Льготная распродажа.

ЛИТОВСКІЕ БѢЛЫЕ ЦЕРКОВСКІЕ РОКА ПОЛУЧЕНЫ

№ 21 М. ВОРОБЬЕВЪ № 14 Рислингъ Воробьева Семга 60 к. фун. 50 и.

Произведения Московскаго Института Врачебной Косметики ПРОВИЗОРЪ А. М. ОСТРОУМОВА ЮРОТАТ

Утерянъ прод. усадьба сь постройк. на бѣлосел. мѣстѣ. Стр. 23, кв. 2, кв. 1-4 П. 12386

Т-во виноторговли А. Г. ВАВУЛО 6. Васильевская 12. Праздники РОЖДЕСТВА ХРИСТОВА и НОВАГО ГОДА

Вновь получены въ большомъ выборѣ НАСТОЯЩІЕ французскіе КОВРЫ

ЗАДУШЕВНОЕ СЛОВО. ЛЕВЪ ИЛИ ПРАВДЫ

Э. ГЕРСЕ 4. Прорѣзная 4. Прорѣзная 4. Прорѣзная

Готовые Жабо Галстуки Шарфы Радельюна Шерстяныя Шелковые Гобелены

„Les Modes“ Для подарковъ Духи модныхъ запаховъ Мѣховыя шапки

Г. МОЗЕРЪ и Ко. Н. Moser & Co. Кіевъ, новое сѣ часовъ

Большой выборъ матерій Купоны Перчатки Шапки Визитныя шляпы Корсеты

Товарищество Ф. РЕДДАВЕЙ и К. КЛЕЕНКА УНТА СКАТЕРТИ

Угольные Брикеты Крупиный уголь Б. Матусовскій

Удобство ФАЗТОНЪ Щенки

ОБУВЬ Произв. „ОМПО“ Мужской, Дамской и Дѣтской

Угольные Брикеты ВITTEL GRANDE SOURCE Корсеты Marie

МЫЛО МОЛОДОСТИ СЕКРЕТЬ КРАСОТЫ А.С.І.У.и.К.?

ВИНА

Грузинскій Г. М. Долаберидзе
предлагает въ продажъ вино Рижскаго
Крестна Кахетинска В И А.
натуральнаго
Бутылка вина по цѣнѣ 20 руб., вина
съ цѣнѣй-курсомъ 20%. За натуральность
вина гарантируемъ. 1) Погорь-Вреша-
тскіе, № 10. 2) Погорь-Возле-Василь-
ковскаго, № 10. Телефонъ 26-85.
% 2-100 95312

2-я Артель Столичныхъ Ювелировъ „Вокасю“

Принимаетъ заказы юбилейные знамя И. А. К. Г.

Американскій оружейный магазинъ „Б. И. Виннеръ“

Большой выборъ оружія и принадлежностей

Разрешенная Правительствомъ НЕПРОКЛАСНАЯ

Школа А. Висневской. Крой и шитья

РЕВОЛЬВЕРЫ и ружья

„Т-й Д-мъ И. А. Басовъ и С-нъ“

ПОЛОТНА

Единственный складъ самыхъ прочныхъ экономическихъ лампочекъ ГРЕЦЪ! 70% экономія!!

Въ большомъ ламповомъ и посудномъ магазинѣ И. И. НОВИКОВА

АФЛАМИТЬ Клейкая Асфальтовая Компания С. И. СУСКІЙ

1-Я РУССКАЯ АРТЕЛЬ мужскихъ портныхъ

Последніе дни ликвидация обувнаго магазина Дешево. С. Л. ЮРЕВИЧА, Дешево.

КАРЕТЫ

Торговый Домъ ПОЛЯКИНЪ и С-БЯ

Извѣщеніе. Въ виду окончанія работъ по...

Подарки полезные ЧАСЫ, Кольца, Золотыя и серебряныя украшения

За прекращеніемъ торгующаго ЛИКВИДАЦІЯ въ аптекарскомъ складѣ А. Фриденталь и Ко

Магазинъ Домашняго Хозяйства Ст. Поврозинскаго

Усовершенствованныя КОМНАТНЫЯ ПЕЧИ БЕЗЪ ДЫМА И ЗАПАХА

Лампы, Посуда, Английскія кровати, Коньки, БРИТВЫ

Самосвѣтъ! Имитация электричества! Самое лучшее и дешовое освѣщеніе

Эдуардъ БРАБЕЦЪ. Праздничныя подарки

Громадный выборъ новостей Барбегри

Катки, Посуда, Триметаллъ

Для зимняго спорта Теплыя фуфайки, кальсоны

Г. В. АНДРЕЕ. Б.-Васильковская, 10. Prix-fixe.

Окончательно распродаютъ 1.000 граммофоновъ и 50.000 ПЛАСТИНОКЪ

Секла Прозра	25 р.	Белыя пластинки	25 р.
№ 1 10	5-15	Вѣны пластинки	30 р.
№ 2 18	10-25	Липовыя пластинки	35 р.
№ 3 25	15-25	Липовыя пластинки	40 р.
№ 4 35	18-30	Липовыя пластинки	45 р.
№ 5 40	20-30	Липовыя пластинки	50 р.
№ 6 45	20-30	Липовыя пластинки	55 р.
№ 7 50	20-30	Липовыя пластинки	60 р.
№ 8 60	20-30	Липовыя пластинки	65 р.
№ 9 70	20-30	Липовыя пластинки	70 р.
№ 10 75	20-30	Липовыя пластинки	75 р.
№ 11 80	20-30	Липовыя пластинки	80 р.
№ 12 100	20-30	Липовыя пластинки	85 р.
№ 13 125	20-30	Липовыя пластинки	90 р.
№ 14 150	20-30	Липовыя пластинки	95 р.
№ 15 200	105 р.	Липовыя пластинки	100 р.

Въ пятницу 22-го ноября въ 4 часа дня. Торговля ПОЛЯКИНЪ и С-БЯ 52. Въ субботу магазинъ открывается въ 4 часа дня.

Слабительный освященный фруктъ ПРОТИВЪ ЗАПОРА TAMAR INDIEN GRILLON

Угловый кашель, запущенный насморкъ, бронхитъ, катарръ, послѣдствія инфлюэнцы. КАПСЮЛЯМИ КОНЪЕ

Не наполняйте ледниковъ грязнымъ льдомъ! Акиоп „КАРБОНИКЪ“

СТАРЫЯ ПОДПИСКА на 1912 г. Изд. годъ 27-й. СЕЛЬСКИЙ ХОЗЯИНЪ

52 ЛЕТА ИСТОРИИ

12 КНИГЪ ХУТОРСКАГО ХОЗЯИНА

5 ПРАКТИЧЕСКИХЪ РУКОВОДСТВЪ:

- 1) Кустарныя ремесла
- 2) Разведение и содержание животных
- 3) Земледѣліе
- 4) Выборъ и уходъ за скотомъ и птицей
- 5) Мелочныя промыслы

Дальбомъ. Устройство рациональнаго отоваренія

3 КНИГИ ОСОБ. ПРИЛОЖ.:

- 1) Новое въ свѣдѣніяхъ хозяйства
- 2) Новыя улучшенія въ садовомъ хозяйствѣ
- 3) Новыя улучшенія въ садовомъ хозяйствѣ

„ВЕЛЬГЕРЪ“

Патентованный прессъ для льна. Единственныя представителы въ Юга Россіи, В. В. ТРЕСТЕРЪ и Ко. Одесса, Вулицы № 1 и 2.

Триродахъ

52 № художественно-иллюстрированного журнала.

40 книгъ 8,000 страницъ богатого иллюстрированного полного собрания романовъ А. Дюма

24 книги по полному собранию романовъ капитана Марриэты

12 книгъ ЧИТАТЕЛЬНОЕ СОБРАНИЕ Н. А. ДОБРОЛЮБОВА

12 книгъ художеств. литературы. ЕЖЕМЕСЯЧНИКА МИРЪ ПРИКЛЮЧЕНИЙ

6 книгъ богато иллюстриров. ИСТОРИИ ПЕТРА ВЕЛИКАГО

5 книгъ РОССІЙСКОГО ВОДОПЛАВАНІЯ

5 книгъ СОЧИНЕНІЯ ЗЕМЛЯ ДО ПОВЛЕНІЯ ЧЕЛОВѢКА

6 книгъ СОЧИНЕНІЯ ИСТОРИИ ЗЕМЛИ И ЧЕЛОВѢКА

7 книгъ СОЧИНЕНІЯ ИСТОРИИ ЗЕМЛИ И ЧЕЛОВѢКА

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 рубль в годъ

ГЛАВНАЯ КОНТОРА: С.-Петербургъ, Стрѣлковая, 12, собств. д. Н. П. Сойкинъ.



Настоящіе Клингзоры.

НЕОГРАФОНЫ

совершенно безшумны, прочны и изящны.

Фабричная гарантия на 5 лѣтъ за прочностью.

Оптовое-розничное музыкальное агентство

ШУСТЕРЪ И К°

Крещатику, 56.

ПРАКТИЧНЫЕ ПОДАРКИ

къ РОЖДЕСТВУ

МУЗЫКАЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ:

ПИАНО И РОЯЛИ

Фисгармоніи

СКРИПКИ

Мандолины

Гитары

ГАРМОНИИ

ГРАММОФОНЫ

ПЛАСТИНКИ

Музыкальный магазинъ

ШУСТЕРЪ И К°

Крещатику, 56.

ДЛЯ ПОДАРКОВ

въ ГРОМАДНОМЪ ВЫБОРѢ

Новѣйшихъ англійскихъ фасоновъ

КОЖАНЫЯ КРЕСЛА

„Сид-Фантевилъ“

Николаевская

собств. домъ № 13.

Просятъ обращать вниманіе на адресъ.

Въ камчатскомъ магазинѣ

А. М. АНДРЕЕВЪ-ТУРКИНЪ

Новая, Ярославская, № 2, д. Ивановна, у Никитого бѣлора

Оптовый цѣны.

Получено: Лососина

Получено: Семга-Кижукъ

Получено: Камчатская

Получено: Мира

Получено: Посевая

Получено: и Кетовая

Получено: Розничная продажа и въ магазинахъ:

Исключительная продажа

„Тихоокеанскіе Морскіе Промыслы“

С. ГРУЩЕЦКІЙ И К°

Видеоролики, картины, плакаты

Сладкіе кружальца, оладки

А. Ильяшъ, въ белъ-этажѣ.

Ковры, Шторы, Одежда

Платни, Бѣлье, Пледы

Кіевъ, Крещатику, № 29, пар. ходъ съ Крещатина.

РУДОЛЬФЪ МИЛЛЕРЪ

МЕТАЛЛО-ТРАКЦИОН. ФАБРИКА

СНІА

САНІ

САНІ

САНІ

САНІ

САНІ

САНІ

САНІ

САНІ

САНІ

САНІ

САНІ

САНІ

САНІ

САНІ

САНІ

САНІ

САНІ

САНІ

САНІ

САНІ

САНІ

САНІ

САНІ

САНІ

САНІ

САНІ

Управленіе Юго-Западныхъ жезельныхъ дорогъ

доходить до общаго стола, что на предъидущемъ докладѣ

решено въ послѣдствіи Рождества Христова 18, 19, 20, 21, 22, 23 и 24 декабря

сего 1911 года пазначеніемъ въ обратномъ направлении пассажирскія поезда на

участкѣ Киевъ—Валалайки и № 5 въ обратномъ направлении сообщенія Киевъ—

Умань и на участкѣ Киевъ—Фастовъ—Полтава поезда № 17 Киевъ—Умань и № 18

Умань—Киевъ по участку Киевъ—Фастовъ—Полтава поезда № 17 Киевъ—Умань и № 18

Умань—Киевъ по участку Киевъ—Фастовъ—Полтава поезда № 17 Киевъ—Умань и № 18

Умань—Киевъ по участку Киевъ—Фастовъ—Полтава поезда № 17 Киевъ—Умань и № 18

Умань—Киевъ по участку Киевъ—Фастовъ—Полтава поезда № 17 Киевъ—Умань и № 18

Умань—Киевъ по участку Киевъ—Фастовъ—Полтава поезда № 17 Киевъ—Умань и № 18

Умань—Киевъ по участку Киевъ—Фастовъ—Полтава поезда № 17 Киевъ—Умань и № 18

Умань—Киевъ по участку Киевъ—Фастовъ—Полтава поезда № 17 Киевъ—Умань и № 18

Умань—Киевъ по участку Киевъ—Фастовъ—Полтава поезда № 17 Киевъ—Умань и № 18

Умань—Киевъ по участку Киевъ—Фастовъ—Полтава поезда № 17 Киевъ—Умань и № 18

Умань—Киевъ по участку Киевъ—Фастовъ—Полтава поезда № 17 Киевъ—Умань и № 18

Умань—Киевъ по участку Киевъ—Фастовъ—Полтава поезда № 17 Киевъ—Умань и № 18

Умань—Киевъ по участку Киевъ—Фастовъ—Полтава поезда № 17 Киевъ—Умань и № 18

Умань—Киевъ по участку Киевъ—Фастовъ—Полтава поезда № 17 Киевъ—Умань и № 18

Умань—Киевъ по участку Киевъ—Фастовъ—Полтава поезда № 17 Киевъ—Умань и № 18

Умань—Киевъ по участку Киевъ—Фастовъ—Полтава поезда № 17 Киевъ—Умань и № 18

Умань—Киевъ по участку Киевъ—Фастовъ—Полтава поезда № 17 Киевъ—Умань и № 18

Умань—Киевъ по участку Киевъ—Фастовъ—Полтава поезда № 17 Киевъ—Умань и № 18

Умань—Киевъ по участку Киевъ—Фастовъ—Полтава поезда № 17 Киевъ—Умань и № 18

Умань—Киевъ по участку Киевъ—Фастовъ—Полтава поезда № 17 Киевъ—Умань и № 18

Умань—Киевъ по участку Киевъ—Фастовъ—Полтава поезда № 17 Киевъ—Умань и № 18

Умань—Киевъ по участку Киевъ—Фастовъ—Полтава поезда № 17 Киевъ—Умань и № 18

Умань—Киевъ по участку Киевъ—Фастовъ—Полтава поезда № 17 Киевъ—Умань и № 18

Умань—Киевъ по участку Киевъ—Фастовъ—Полтава поезда № 17 Киевъ—Умань и № 18

Умань—Киевъ по участку Киевъ—Фастовъ—Полтава поезда № 17 Киевъ—Умань и № 18